# UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2184/2005

## z dne 23. decembra 2005

## o spremembi uredb (ES) št. 796/2004 in (ES) št. 1973/2004 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 [1] in zlasti členov 7(1), 24(1), 145(c), (l), (m), (n), (p) in (r) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po vključitvi shem podpor za bombaž, oljčno olje in tobak v shemo enotnega plačila je treba Uredbo Komisije (ES) št. 796/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete [2] v več pogledih spremeniti, zlasti glede postopka za predložitev zahtevkov in nadzornih ukrepov, ki jih je treba izvajati v zvezi s temi shemami pomoči. Poleg tega je treba določbe navedene uredbe razjasniti v zvezi z nekaterimi vidiki.

(2) Za namene uporabe Uredbe (ES) št. 796/2004 je treba pojem „enota rabe oziroma poljina“ opredeliti kot strnjeno površino kmetijskega zemljišča, kjer en proizvajalec goji eno skupino posevkov. Ta opredelitev pa mora v povezavi s členom 49(3) navedene uredbe pojasniti, da se lahko, kjer to dopuščajo različne sheme pomoči, na isti strnjeni površini goji različne skupine posevkov. V takšnih primerih bi bilo treba isto površino upoštevati kot več enot rabe oziroma poljin.

(3) Zaradi posebnosti enot rabe oziroma poljin z oljkami je treba v ta namen podati posebno opredelitev.

(4) V skladu s členom 66(2) Uredbe (ES) št. 796/2004 se neupoštevanje različnih obveznosti navzkrižne skladnosti, ki sodijo v isto območje navzkrižne skladnosti v smislu točke 31 člena 2 navedene uredbe, pri določitvi ustreznih sankcij šteje za eno neskladnost. Pojasniti je treba, da neupoštevanje obveznosti posameznih kmetov v okviru ohranjanja trajnih pašnikov iz člena 4 navedene uredbe sodi v isto območje navzkrižne skladnosti kot upoštevanje „dobrega kmetijskega in okoljskega delovanja“. Zadevne opredelitve je treba ustrezno prilagoditi.

(5) Vsako posebno informacijo v zvezi s proizvodnjo bombaža, oljčnega olja in tobaka je treba zahtevati v okviru enotnega zahtevka.

(6) Kmetom se zagotovi vnaprej natisnjene obrazce za zahtevke in grafični material. Kmetje morajo sicer navesti pravo površino območja, če je vnaprej natisnjeni material nepravilen, vendar je to težko izvedljivo, saj zaradi sprememb lokacije oljk prihaja do odstopanj pri površini območja. Ta obveznost kmeta, da navede vsako spremembo lokacije oljk, mora zadoščati, da pristojni organ dobi potrebne informacije za ponovni izračun točne površine območja.

(7) V skladu s členom 14(2) Uredbe (ES) št. 796/2004 lahko države članice v prvem letu uporabe sheme enotnega plačila odstopajo od nekaterih določb glede enotnega zahtevka. To odstopanje je treba prav tako uporabiti, kadar se v shemo enotnega zahtevka vključi nove elemente.

(8) Navzkrižne kontrole, ki se izvajajo nad enotnim zahtevkom, je treba razširiti na nekatere posebne preglede glede različnih pogojev, ki jih mora kmet izpolnjevati, ko vloži zahtevek za posebno plačilo za bombaž.

[1] UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 118/2005 (UL L 24, 27.1.2005, str. 15).

[2] UL L 141, 30.4.2004, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1954/2005 (UL L 314, 30.11.2005, str. 10).

(9) Pogosta napaka pri navzkrižnih kontrolah je nekoliko prevelika prijava skupne kmetijske površine v okviru referenčne enote rabe. Če dva ali več kmetov vloži zahtevek za pomoč za isto referenčno enoto rabe v okviru iste sheme pomoči in če je celotna prijavljena površina večja od enote rabe oziroma poljine za razliko, ki spada v okvir odstopanja, določenega v skladu s členom 30(1) Uredbe (ES) št. 796/2004, se zaradi poenostavitve državam članicam dovoli, da določijo sorazmerno znižanje zadevnih površin. Vendar pa se v nekaterih primerih zadevni kmetje lahko pritožijo zoper takšne odločitve.

(10) Da bi zagotovili učinkovite kontrole shem pomoči za tobak iz poglavja 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, je treba za preglede na kraju samem določiti posebni kontrolni vzorec.

(11) Izkušnje kažejo, da se nekatere prilagoditve lahko opravijo na za preglede na kraju samem izbranemu minimalnemu vzorcu kmetov, ki zaprosijo za pomoč za orehe, predvideno v poglavju 4 naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003.

(12) V zvezi s plačili pomoči za tobak iz poglavja 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 je treba določiti posebni kontrolni vzorec za izbiro prvih predelovalcev, ki naj bi bili pregledani na kraju samem med prvo predelavo in pripravo za trg.

(13) Ker določbe v zvezi z vzorčenjem iz Uredbe (ES) št. 796/2004 ne veljajo le za kmete, je treba člen 27 navedene uredbe ustrezno spremeniti.

(14) Elemente, ki jih je treba upoštevati za analizo tveganja pri izbiranju kontrolnih vzorcev za preglede na kraju samem, je treba razširiti za namene novih shem pomoči, ki jih je treba nadzirati v skladu z Uredbo (ES) št. 796/2004.

(15) Poročilo o kontroli, ki se pripravi po vsakem pregledu na kraju samem, mora vsebovati ustrezne informacije v zvezi z oljkami.

(16) Glede na posebnosti shem pomoči za bombaž, oljčno olje in tobak v skladu s poglavji 10a, 10b in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 je treba uvesti posebne določbe za nadzor.

(17) Po uvedbi odobrenih medpanožnih organizacij v okviru proizvodnje bombaža je treba določiti posebne pogoje za preglede na kraju samem.

(18) V skladu s členom 110k(a) in (c) Uredbe (ES) št. 1782/2003 za dodeljevanje pomoči za tobak velja pogoj, da surovi tobak prihaja iz določenega proizvodnega območja in da je dostavljen na podlagi pogodbe o pridelavi. Pomoč za proizvodnjo tobaka se lahko izplača le po pregledu dostave, da se zagotovi, da so bile zadevne dejavnosti dejansko izvedene. V številnih državah članicah se pregledi izvajajo na kraju, kamor je bil tobak dostavljen, in ne na kraju, kjer je bil predelan. Da bi preprečili nepravilnosti, je treba opredeliti preglede, ki se bodo izvajali na teh krajih, in pogoje za prevoz surovega tobaka.

(19) Za zagotovitev učinkovitih pregledov med prvo predelavo in pripravo za trg je treba surovi tobak dati pod nadzor v trenutku, ko ga kmet dostavi podjetju za prvo predelavo. Iz tega razloga mora tobak iz Skupnosti in tretjih držav ostati pod nadzorom do zaključka prve predelave in priprave za trg.

(20) V zvezi s podlago za izračun prijavljenih površin ter znižanj in izključitev so potrebne posebne določbe, da bi se upoštevale posebnosti zahtevkov za pomoč v okviru shem pomoči za tobak in bombaž.

(21) Potrebne so posebne določbe v zvezi z dodatnimi plačili, ki se dodelijo v primeru neobveznega izvajanja za posebne vrste kmetovanja in kakovostno proizvodnjo.

(22) Sheme pomoči, ki niso zajete v naslovu III ali IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, vendar so navedene v Prilogi I k navedeni uredbi, prav tako predstavljajo del shem neposrednih plačil. Navzkrižna skladnost je zato prav tako pomembna, zahtevki za pomoč v okviru takšnih shem pomoči pa morajo biti tudi predmet vzorčenja.

(23) Glede na posebnosti shem pomoči za bombaž in tobak iz poglavij 10a in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 je treba uvesti posebne kazni.

(24) Pridobljene izkušnje kažejo, da sta potrebni pojasnitev in podrobna opredelitev informacij, ki jih je treba sporočiti Komisiji.

(25) Člen 171ae Uredbe Komisije (ES) št. 1973/2004 z dne 29. oktobra 2004 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 v zvezi s shemami podpor, iz naslova IV in IVa navedene uredbe, glede uporabe zemljišč v prahi za proizvodnjo surovin [1] določa postopek za odobritev medpanožnih organizacij kmetov, ki proizvajajo bombaž, iz člena 110d Uredbe (ES) št. 1782/2003. Oblikovati je treba določbe za primer, da odobrena medpanožna organizacija ne izpolnjuje več ustreznih meril.

(26) Uredbi (ES) št. 796/2004 in (ES) št. 1973/2004 je zato treba ustrezno spremeniti.

(27) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za neposredna plačila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (ES) št. 796/2004 se spremeni:

1. Člen 2 se spremeni:

(a) za točko (1) se vstavita naslednji točki:

„1(a) ‚enota rabe oziroma poljina': pomeni strnjeno površino kmetijskega zemljišča, kjer en proizvajalec goji eno skupino posevkov;

1(b) ‚enota rabe oziroma poljina z oljkami': pomeni enoto rabe oziroma poljino z oljkami, kot je določena v točki 1(a) Priloge XXIV k Uredbi Komisije (ES) št. 1973/2004 (*);

(*) UL L 345, 20.11.2004, str. 1."

(b) točka (31) se nadomesti z:

„(31) ‚območja navzkrižne skladnosti': pomeni različna območja, za katera veljajo z zakonom predpisane zahteve o upravljanju v smislu člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1782/2003 in načela dobrega kmetijskega in okoljskega delovanja v skladu s členom 5 navedene uredbe;";

(c) točka (33) se nadomesti z:

„(33) ‚standardi': pomeni standarde, kakor so jih opredelile države članice v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1782/2003 in Prilogo IV k navedeni uredbi, ter obveznosti v zvezi s trajnimi pašniki iz člena 4 navedene uredbe;";

(d) točka (35) se nadomesti z:

„(35) ‚neskladnost': pomeni vsako neskladnost z zahtevami in standardi;".

2. Člen 12 se spremeni:

(a) točka (e) odstavka 1 se nadomesti z:

„(e) kjer je to primerno, območje oljk, izraženo v GIS-ha za oljke v skladu s točkama 2 in 3 Priloge XXIV k Uredbi (ES) št. 1973/2004;

(f) izjavo kmeta, da je seznanjen s pogoji, ki zadevajo zadevne sheme pomoči.";

(b) v odstavku 2 se drugi pododstavek črta;

(c) odstavek 3 se nadomesti z:

„3. Za namene identifikacije vseh enot rabe oziroma poljin na kmetijskem gospodarstvu iz odstavka 1(d) je na vnaprej natisnjenih obrazcih, ki jih dobi kmet v skladu s členom 22(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003, navedena največja upravičena površina na referenčno enoto rabe za namene sheme enotnega plačila. Grafični material, ki ga dobi kmet v skladu z isto določbo, mora prikazovati meje referenčnih enot rabe oziroma poljin in njihovo enotno identifikacijsko oznako, kmet pa navede lokacijo vsake enote rabe oziroma poljine.

V primeru enot rabe oziroma poljin z oljkami mora grafični material, ki ga dobi kmet, za vsako enoto rabe oziroma poljino z oljkami vsebovati število upravičenih oljk in njihovo lokacijo na enoti rabe ter območje oljk, izraženo v GIS-ha za oljke v skladu s točko 3 Priloge XXIV k Uredbi (ES) št. 1973/2004.

Pri zahtevku za pomoč za oljčne nasade, predvidenem v poglavju 10b naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, mora grafični material, ki ga dobi kmet, za vsako enoto rabe oziroma poljino z oljkami vsebovati:

(a) število neupravičenih oljk in njihovo lokacijo na enoti rabe;

[1] UL L 345, 20.11.2004, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2182/2005 (Glej stran 31 tega Uradnega lista).

(b) območje oljk, izraženo v GIS-ha za oljke v skladu s točko 2 Priloge XXIV k Uredbi (ES) št. 1973/2004;

(c) kategorijo, v okviru katere se zahteva pomoč, v skladu s členom 110i(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003;

(d) kjer je to primerno, navedbo, da je enota rabe zajeta v programu, ki ga je odobrila Komisija v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 1638/98 (*), ter število zadevnih oljk in njihovo lokacijo na enoti rabe.

4. Pri predložitvi obrazca za zahtevek kmet popravi vnaprej natisnjeni obrazec iz odstavkov 2 in 3, če je prišlo do kakršnih koli sprememb, zlasti prenosov pravic do plačil v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1782/2003, ali če je katera od informacij, navedenih v vnaprej natisnjenih obrazcih, nepravilna.

Če se popravek nanaša na površino območja, kmet navede dejansko površino zadevnega območja. V primeru, da je lokacija oljk v grafičnem materialu nepravilna, kmetu ni treba navesti pravilne površine območja oljk, izražene v GIS-ha za oljke, temveč le dejansko lokacijo dreves.

(*) UL L 210, 28.7.1998, str. 32."

3. V členu 13 se dodajo naslednji odstavki:

„10. Pri zahtevku za posebno plačilo za bombaž, predvidenem v poglavju 10a naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, vsebuje enotni zahtevek naslednje:

(a) ime uporabljene vrste semen bombaža;

(b) kjer je to primerno, ime in naslov odobrene medpanožne organizacije, v katero je kmet včlanjen.

11. Pri zahtevku za pomoč za oljčne nasade, predvidenem v poglavju 10b naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, enotni zahtevek za vsako enoto rabe oziroma poljino z oljkami vsebuje število in lokacijo na enoti rabe:

(a) izkrčenih in nadomeščenih oljk;

(b) izkrčenih oljk, ki niso bile nadomeščene;

(c) dodatno posajenih oljk.

12. Pri zahtevku za pomoč za tobak, predvidenem v poglavju 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, enotni zahtevek vsebuje:

(a) kopijo pogodbe o pridelavi iz člena 110k(c) Uredbe (ES) št. 1782/2003 ali sklic na njeno številko registracije;

(b) navedbo sorte tobaka, posajenega na vsaki enoti rabe oziroma poljini;

(c) kopijo spremnega kontrolnega potrdila, ki ga je izdal pristojni organ in ki navaja količino posušenih listov tobaka, izraženo v kilogramih, ki je bila dostavljena prvemu predelovalcu.

Države članice lahko določijo, da se informacije iz točke (c) lahko posebej predložijo pozneje, vendar najpozneje 15. maja v letu po obiranju."

4. V členu 14(2) se doda naslednji pododstavek:

„Odstopanje iz prvega pododstavka se uporablja tudi glede prvega leta, ko se novi sektorji vključijo v shemo enotnega plačila in ko pravice do plačil za kmete, ki jih ta vključitev zadeva, še niso dokončno določene."

5. Člen 24 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se dodata naslednji točki:

„(i) med enotami rabe oziroma poljinami, kakor so prijavljene v enotnem zahtevku, in enotami rabe, ki jih je država članica odobrila za proizvodnjo bombaža v skladu s členom 110b Uredbe (ES) št. 1782/2003;

(j) med izjavami kmetov v enotnem zahtevku, da so člani odobrene medpanožne organizacije, informacijami iz člena 13(10)(b) navedene uredbe in informacijami, ki jih predložijo zadevne odobrene medpanožne organizacije, da se preveri upravičenost do povečanja pomoči iz člena 110f(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003.";

(b) v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Če dva ali več kmetov vloži zahtevek za pomoč za isto referenčno enoto rabe v okviru iste sheme pomoči in če je celotna prijavljena površina večja od enote rabe oziroma poljine za razliko, ki spada v okvir odstopanja pri meritvah, določenega v skladu s členom 30(1), države članice lahko določijo sorazmerno znižanje zadevnih površin. V tem primeru se zadevni kmetje lahko pritožijo zoper odločitev o znižanju, če je kdo od drugih zadevnih kmetov prijavil površino, ki presega navedeno odstopanje v njihovo škodo."

6. V členu 26 se odstavek 1 spremeni:

(a) točka (c) se nadomesti z:

„(c) 5 % vseh kmetov, ki zaprosijo za pomoč za tobak, predvideno v poglavju 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003;

(d) 10 % vseh kmetov, ki zaprosijo za pomoč za orehe, predvideno v poglavju 4 naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, če država članica uporabi možnost, da v skladu s členom 6(3) navedene uredbe ne uvede dodatnega obsega informacij GIS;

V zvezi z vsemi drugimi državami članicami za leto 2006, najmanj 10 % vseh kmetov, ki zaprosijo za pomoč za orehe, predvideno v poglavju 4 naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, če dodatni obseg informacij GIS iz člena 6(3) navedene uredbe ne omogoča ravni zanesljivosti in vzpostavljenosti, ki je potrebna za pravilno upravljanje zadevnih shem pomoči.";

(b) zadnji pododstavek se nadomesti z:

„Kadar kontrolni vzorec, ki je bil vzet v skladu s prvim pododstavkom, že vsebuje vlagatelje zahtevkov za pomoči iz točk (a) do (d) drugega pododstavka, se lahko ti vlagatelji prištejejo zahtevanim stopnjam kontrole.";

(c) v odstavku 2 se dodata naslednji točki:

„(f) pri zahtevkih za pomoč za posebno plačilo za bombaž v skladu s poglavjem 10a naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 20 % medpanožnih organizacij, odobrenih v skladu s členom 110d navedene uredbe, katerih člani so kmetje, glede na izjavo v njihovih enotnih zahtevkih;

(g) pri zahtevkih za pomoč za tobak v skladu s poglavjem 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 5 % prvih predelovalcev v zvezi s pregledi med prvo predelavo in pripravo za trg."

7. Člen 27 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se prvi pododstavek nadomesti z:

„Pristojni organ na podlagi analize tveganja in reprezentativnosti vloženih zahtevkov za pomoč izbere kontrolne vzorce za preglede na kraju samem v skladu s to uredbo. Vsako leto se oceni učinkovitost parametrov analize tveganja, uporabljenih v predhodnih letih.";

(b) točka (k) odstavka 2 se nadomesti z:

„(k) pri zahtevkih za pomoč za tobak, predvidenih v poglavju 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, količine surovega tobaka glede na sorto, ki jih zajemajo pogodbe o pridelavi glede na prijavljene površine s tobakom;

(l) pri pregledih podjetij prve predelave v okviru zahtevkov za pomoč za tobak, predvidenih v poglavju 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, različna velikost podjetij;

(m) drugi dejavniki, ki jih določijo države članice."

8. V členu 28(1) se točka (c) nadomesti z:

„(c) pregledane enote rabe oziroma poljine, izmerjene enote rabe oziroma poljine, po potrebi vključno s številom oljk in njihovo lokacijo na enoti rabe, rezultate merjenj za izmerjene enote rabe oziroma poljine in uporabljene metode merjenja;".

9. V členu 30 se odstavek 1 nadomesti z:

„1. Površine enot rabe oziroma poljin se določijo s kakršnimi koli primernimi sredstvi, ki jih določi pristojni organ in ki zagotavljajo meritve z natančnostjo, vsaj enakovredno natančnosti, potrebni za uradne meritve v skladu z nacionalnimi predpisi. Pristojni organ lahko določi odstopanje pri meritvah, ki ne presegajo:

(a) za enote rabe, manjše od 0,1 ha, 1,5 m varovalnega pasu, ki se uporablja za obseg enote rabe oziroma poljine;

(b) za druge enote rabe, 5 % površine enote rabe oziroma poljine ali 1,5 m varovalnega pasu, ki se uporablja za obseg enote rabe oziroma poljine. Največje odstopanje glede vsake enote rabe oziroma poljine pa ne sme preseči absolutnega števila 1,0 ha.

Odstopanje iz prvega pododstavka se ne uporablja za enote rabe oziroma poljine z oljkami, katerih površina je izražena v GIS-ha za oljke v skladu s točkama 2 in 3 Priloge XXIV k Uredbi (ES) št. 1973/2004."

10. Za členom 31 se vstavi naslednji člen:

*„Člen 31a*

**Pregledi odobrenih medpanožnih organizacij na kraju samem**

S pregledi odobrenih medpanožnih organizacij na kraju samem v okviru zahtevkov za pomoč za posebno plačilo za bombaž iz poglavja 10a naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003 se preveri izpolnjevanje meril za odobritev navedenih organizacij, seznam njihovih članov in lestvico iz člena 110e navedene uredbe."

11. V oddelek II poglavja II naslova III se vstavi naslednji pododdelek:

„Pododdelek *IIb*

**Pregledi na kraju samem v zvezi z zahtevki za pomoč za tobak**

*Člen 33b*

**Pregledi dostave**

1. Pri zahtevkih za pomoč za tobak, predvidenih v poglavju 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, se preveri vsako dostavo. Vsako dostavo odobri pristojni organ, ki se ga vnaprej obvesti, da lahko določi datum dostave. Med pregledom pristojni organ preveri, da je dostavo odobril vnaprej.

2. Če se dostava izvrši odobrenemu odkupnemu centru v skladu s členom 171ck(2) Uredbe (ES) št. 1973/2004, nepredelani tobak lahko po pregledu zapusti odkupni center izključno za namene prevoza v predelovalni obrat. Po pregledih se tobak zbere v ločenih količinah.

Prevoz teh količin v predelovalni obrat pisno odobri pristojni organ, ki se ga vnaprej obvesti, da lahko natančno opredeli prevozno sredstvo, ki se ga uporabi, pot, čas odhoda in prihoda ter količine tobaka, ki se jih prepelje v vsak posamezni obrat.

3. Ko tobak prispe v predelovalni obrat, pristojni nadzorni organ zlasti s tehtanjem preveri, ali pregledane ločene količine v odkupnih centrih ustrezajo dejansko dostavljenim količinam.

Pristojni organ lahko določi posebne pogoje, za katere meni, da so potrebni za preverjanje dejavnosti.

*Člen 33c*

**Nadzor in pregledi med prvo predelavo in pripravo za trg**

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se da surovi tobak pod nadzor v trenutku, ko ga kmet dostavi podjetju za prvo predelavo.

Z nadzorom se zagotovi, da se surovi tobak ne more sprostiti pred zaključkom dejavnosti prve predelave in priprave za trg ter da je pregledan le enkrat.

2. S pregledi tobaka med prvo predelavo in pripravo za trg se preveri skladnost s členom 171cb Uredbe (ES) št. 1973/2004, zlasti glede količin surovega tobaka v vsakem pregledanem podjetju, pri čemer se razlikuje med surovim tobakom, proizvedenim v Skupnosti, in surovim tobakom, ki izvira ali prihaja iz tretjih držav. V ta namen ti pregledi vključujejo:

(a) preglede zalog predelovalnih podjetij;

(b) preglede, ko tobak po prvi predelavi in pripravi za trg zapusti kraj, kjer je bil pod nadzorom;

(c) vse dodatne nadzorne ukrepe, ki jih države članice štejejo za potrebne zlasti za zagotovitev, da se za surovi tobak, ki izvira ali prihaja iz tretjih držav, ne plača nobena premija.

3. Pregledi iz tega člena se izvajajo v kraju, kjer se surovi tobak predeluje. Udeležena podjetja v roku, ki ga določi država članica, pisno obvestijo svoje pristojne organe o krajih, kjer bo potekala predelava. V ta namen lahko države članice določijo informacije, ki jih morajo podjetja za prvo predelavo predložiti pristojnim organom.

4. Pregledi iz tega člena so v vseh primerih nenapovedani.“

12. Člen 38 se nadomesti z:

„*Člen 38*

**Posebne določbe glede dodatnih plačil**

Glede dodatnega plačila, ki se ga dodeli za posebne vrste kmetovanja ali za kakovostno proizvodnjo, kot je predvideno v členu 69 Uredbe (ES) št. 1782/2003, in dodatnega plačila, predvidenega v členih 119 in 133 navedene uredbe, države članice, kadar je to primerno, uporabijo določbe tega naslova. Če to ni primerno zaradi strukture zadevne sheme, države članice zagotovijo kontrole, ki so na ravni, enakovredni tisti, določeni v tem naslovu.“

13. V členu 44(1) se prvi pododstavek nadomesti z:

„Pristojni nadzorni organ izvaja preglede v zvezi z zahtevami ali standardi, za katere je odgovoren, pri vsaj 1 % vseh kmetov, ki predložijo zahtevke za dodelitev pomoči v skladu s shemami podpore za neposredna plačila v smislu člena 2(d) Uredbe (ES) št. 1782/2003 in za katere je zadevni pristojni nadzorni organ odgovoren.“

14. Člen 50 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z:

„1. Če se pri zahtevkih za pomoč v skladu s shemami pomoči na površino, razen za škrobni krompir, seme in tobak, kakor je predvideno v poglavjih 6, 9 in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, ugotovi, da je določena površina skupine posevkov večja od tiste, ki je prijavljena v zahtevku za pomoč, se za izračun pomoči uporabi prijavljena površina.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z:

„3. Brez poseganja v znižanja in izključitve v skladu s členoma 51 in 53 se pri zahtevkih za pomoč v skladu s shemami pomoči na površino, razen za škrobni krompir, seme in tobak, kakor je predvideno v poglavjih 6, 9 in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, pomoč izračuna na podlagi površine, določene za to skupino posevkov, če površina, prijavljena v enotnem zahtevku, presega površino, določeno za to skupino posevkov.“;

15. Člen 51 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se prvi pododstavek nadomesti z:

„Če je v zvezi s skupino posevkov površina, prijavljena za namene shem pomoči na površino, razen tistih za škrobni krompir, seme in tobak, kakor je predvideno v poglavjih 6, 9 in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, večja od površine, določene v skladu s členom 50(3), (4) in (5) navedene uredbe, se pomoč izračuna na podlagi določene površine, znižane za dvakratno ugotovljeno razliko, če je ta razlika več kakor bodisi 3 % bodisi dva hektara, vendar ne več kakor 20 % določene površine.“

(b) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z:

„Če je v zvezi s skupno določeno površino, ki je zajeta v enotnem zahtevku, razen za škrobni krompir, seme in tobak, kakor je predvideno v poglavjih 6, 9 in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, prijavljena površina večja od površine, določene v skladu s členom 50(3), (4) in (5) navedene uredbe, za več kakor 30 %, se pomoč, do katere bi bil kmet upravičen na podlagi člena 50(3), (4) in (5) navedene uredbe, zavrne za zadevno koledarsko leto v skladu s temi shemami pomoči.“

16. Člen 52 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z:

„*Člen 52*

**Znižanja v primeru nepravilnosti glede velikosti prijavljenih površin za plačilo pomoči za škrobni krompir, seme in tobak“;**

(b) odstavka 1 in 2 se nadomestita z:

„1. Če se ugotovi, da je površina, dejansko obdelana s krompirjem ali tobakom, več kakor 10 % manjša od površine, prijavljene za plačilo pomoči za škrobni krompir ali tobak, kakor je predvideno v poglavjih 6 in 10c naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, se pomoč, ki jo je treba plačati, zniža za dvakratno ugotovljeno razliko.

2. Če se ugotovi, da je površina, dejansko obdelana s semenom, več kakor 10 % večja od površine, prijavljene za plačilo pomoči za seme, kakor je predvideno v poglavju 9 naslova IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, se pomoč, ki jo je treba plačati, zniža za dvakratno ugotovljeno razliko.“

17. Za členom 54 se vstavita naslednja člena:

„*Člen 54a*

**Znižanja in izključitve v zvezi z zahtevki za pomoč za tobak**

Brez poseganja v znižanja in izključitve, ki se uporabljajo v skladu s členom 51 ali 53, kadar se ugotovi, da tobak do 20. junija v letu obiranja ni bil ponovno zasajen na enoti rabe, navedeni v pogodbi o pridelavi, se:

(a) zavrne 50 % pomoči za tekoči pridelek, če se ponovna zasaditev izvrši najpozneje do 30. junija;

(b) zavrne upravičenost do pomoči za tekoči pridelek, če se ponovna zasaditev izvrši po 30. juniju.

Vendar se znižanja ali izključitve iz točk (a) in (b) prvega pododstavka ne uporabljajo v primeru, ko lahko kmet v skladu s členom 171cd(4) Uredbe (ES) št. 1973/2004 pristojnemu organu zamudo ustrezno utemelji.

Kadar se ugotovi, da se enota rabe, kjer se goji tobak, razlikuje od enote rabe, navedene v pogodbi o pridelavi, se zadevnemu kmetu pomoč za trenutni pridelek zmanjša za 5 %.

*Člen 54b*

**Znižanja in izključitve v zvezi s posebnim plačilom za bombaž**

Brez poseganja v znižanja in izključitve, ki se uporabljajo v skladu s členom 51 ali 53, kadar se ugotovi, da kmet ne upošteva obveznosti iz člena 171af(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1973/2004, slednji izgubi pravico do povečanja pomoči iz člena 110f(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003. Poleg tega se pomoč za bombaž na upravičen hektar navedenemu kmetu v skladu s členom 110c zniža za znesek povečanja iz člena 110f(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003.“

18. Člen 63 se nadomesti z:

„*Člen 63*

**Ugotovitve v zvezi z dodatnim plačilom**

Glede dodatnega plačila, ki se ga dodeli za posebne vrste kmetovanja ali za kakovostno proizvodnjo, kot je predvideno v členu 69 Uredbe (ES) št. 1782/2003, in dodatnega plačila, predvidenega v členih 119 in 133 navedene uredbe, države članice predvidijo znižanja in izključitve, ki so vsebinsko enakovredna tistim, predvidenim v tem naslovu.“

19. V členu 64 se drugi odstavek nadomesti z:

„Kadar v primeru iz člena 22 Uredbe (ES) št. 1973/2004 zadevna oseba ne začne s proizvodnjo do skrajnega roka za vložitev zahtevka, se šteje, da je ugotovljena individualna referenčna količina nič. V tem primeru se zahtevek za pomoč zadevne osebe za zadevno leto zavrne. Znesek, ki je enak znesku, zajetemu v zavrnjenemu zahtevku, se izravna pri izplačilih pomoči v skladu s katero koli od shem pomoči iz naslovov III in IV Uredbe (ES) št. 1782/2003, do katerih je oseba upravičena v okviru zahtevkov, ki jih vloži v koledarskem letu, ki sledi koledarskemu letu ugotovitve.“

20. V členu 76 se odstavek 1 spremeni:

(a) točki (b) in (c) se nadomestita z:

„(b) število zahtevkov kakor tudi skupno površino, skupno število živali in skupno količino po posamičnih shemah pomoči;

(c) število zahtevkov kakor tudi skupno površino, skupno število živali in skupno količino, zajetih v pregledih;";

(b) drugi pododstavek se nadomesti z:

„Ko se Komisiji pošljejo sporočila iz prvega pododstavka v zvezi s premijami za živali, države članice hkrati sporočijo skupno število prejemnikov pomoči v skladu s shemami pomoči v okviru integriranega sistema in rezultate pregledov v zvezi z navzkrižno skladnostjo iz poglavja III naslova III."

*Člen 2*

V Uredbi (ES) št. 1973/2004 se člen 171ae nadomesti z:

„*Člen 171ae*

**Odobritev medpanožnih organizacij**

1. Države članice vsako leto pred 31. decembrom za setev v naslednjem letu odobrijo vsako medpanožno organizacijo za proizvodnjo bombaža, ki je vložila zahtevek in ki:

(a) pokriva skupno površino vsaj 10 000 ha, kot določi država članica, izpolnjuje merila za odobritev iz člena 171a in ima najmanj en obrat za odzrnjevanje;

(b) izvaja dobro opredeljene dejavnosti, katerih namen je zlasti:

— izboljšanje tržne vrednosti proizvedenega neodzrnjenega bombaža,

— izboljšanje kakovosti neodzrnjenega bombaža, ki pokriva potrebe obrata za odzrnjevanje,

— uporaba okolju prijaznih proizvodnih metod;

(c) je sprejela pravila notranjega delovanja, zlasti:

— glede pogojev pristopa in članarin v skladu z nacionalnimi predpisi in predpisi Skupnosti,

— kjer je to primerno, glede lestvice porazdelitve pomoči po kategorijah enot rabe, določene zlasti glede na kakovost neodzrnjenega bombaža, ki ga je treba dostaviti.

Vendar pa za leto 2006 države članice medpanožne organizacije za proizvodnjo bombaža potrdijo do 28. februarja 2006.

2. Kadar se ugotovi, da odobrena medpanožna organizacija ne izpolnjuje meril za odobritev iz odstavka 1, države članice odvzamejo odobritev, razen če se neizpolnjevanje zadevnih meril odpravi v primernem roku. Kadar se namerava odobritev odvzeti, države članice o tem obvestijo odobreno medpanožno organizacijo in navedejo razloge za odvzem. Države članice medpanožni organizaciji omogočijo, da v določenem roku predloži svoje pripombe. V primeru odvzema države članice predvidijo uporabo ustreznih sankcij.

Kmetje, ki so člani odobrene medpanožne organizacije, katere odobritev je odvzeta v skladu s prvim pododstavkom, izgubijo pravico do povečanja pomoči iz člena 110f(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003."

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za zahtevke za pomoč, ki se nanašajo na leta ali premijska obdobja z začetkom 1. januarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. decembra 2005

*Za Komisijo*

Mariann FISCHER BOEL

*Članica Komisije*